Alcatel **Mobile Reflexes™**

Alcatel **OmniPCX** *Office*

OK







ALCATEL

ARCHITECTS OF AN INTERNET WORLD

Precauciones de empleo

Este teléfono autorizado de tipo DECT está destinado a un uso en relación con un autoconmutador privado (PABX) inalámbrico ALCATEL.
Deben respetarse las siguientes condiciones de uso, especialmente teniendo en cuenta el uso de frecuencias radioeléctricas.

- Los equipos DECT sólo pueden ser utilizados para establecer enlaces entre puntos fijos en la medida en que estos enlaces no sean permanentes y que la potencia isótropa radiada equivalente a la antena sea inferior a 250 mW.

- Las condiciones de acceso a una red telepunto de los equipos DECT deben ser objeto de un convenio firmado con la empresa explotadora de la red telepunto autorizada en cuestión.

- La toma de alimentación de red debe estar próxima del cargador y de fácil acceso, para servir de dispositivo de interruptor eléctrico.

- Este teléfono está especialmente diseñado para un uso con un sistema ALCATEL como el que se describe en las instrucciones.

- Para el buen funcionamiento de su teléfono, evite exponerlo a condiciones desfavorables (lluvia, aire marino, polvo, etc.).

- El buen funcionamiento de su teléfono no está garantizado si la temperatura ambiental es inferior a -10°C o superior a +45°C.

- No debe poner en funcionamiento o utilizar su teléfono cerca del gas o de líquidos inflamables.

Acaba de escoger el **Mobile 100** o **200 Reflexes** y le damos las gracias: es un aparato fiable, concebido para simplificarle la vida.

Resumen

Precauciones de empleo . . . . p. 2

Su teléfono . . . . p. 4

1. **Pantalla e iconos asociados. . . . . p. 6**
Iconos de estados. Iconos del menú. Iconos de comunicación. Cómo leer esta guía.

2. **Los primeros pasos . . . . p. 10**
Cargar el teléfono. Puesta en funcionamiento del teléfono. Acceder al MENÚ y navegación. Accesorios.

3. **Llamar . . . . p. 12**
Establecer una llamada. Llamar por marcación abreviada individual. Llamar a su interlocutor por su nombre. Recibir una llamada. Durante la conversación.

4. **Su buzón de voz. . . . . p. 15**
Inicializar su buzón de voz. Desviar sus llamadas hacia su buzón de voz. Consultar su buzón de voz.

5. **Su teléfono se ajusta a sus necesidades . . . . . . p. 17**
Programar su marcación abreviada individual. Activar el vibrador (Mobile 200). Personalizar rápidamente el timbre.

Garantía y cláusulas. . . . . p. 19

Su teléfono

Conexión auriculares

- Borrar un carácter
- Volver al menú anterior
- Borrar un campo completo (pulsación larga)

- **Colgar**
- Volver a la pantalla de bienvenida
- Cortar el timbre
- Bloquear/desbloquear el teclado (pulsación larga)

- **Activar / desactivar el vibrador** [1] (pulsación larga)

- Directorio de empresa
- Personalización del teléfono (pulsación larga)[2]

Micrófono

[1] Según modelo

[2] Caso particular: desde la marcación abreviada individual: la pulsación larga permite crear y modificar una ficha de marcación abreviada



Para más información, consulte la página www.alcatel.com
Indicador luminoso
• Salida del campo radio (intermitente rápido)
Ajustar el nivel sonoro
Acceder al menú
Navegar
Validar
Descolgar
Bis (pulsación larga)
Consulta repetida (en doble llamada)
Activar/desactivar el altavoz
Activar el secreto en el cargador manos libres
Encender / apagar (pulsación larga)
Acceso rápido al ajuste del timbre
OK
1
2ABC
3DEF
4GHI
5JKL
6MNO
7PQRS
8TUV
9WXYZ
*
0
#
C

1 Pantalla e iconos asociados

Contiene una línea de iconos de estados y 3 líneas de 16 caracteres alfanuméricos. El Mobile 200 posee además un visualizador y un teclado retro iluminados.

1.1 Iconos de estados

Los iconos de estados se encuentran presentes en la pantalla de bienvenida e informan sobre el estado del teléfono.

Nivel de carga de batería

Inicialización del buzón de voz / Información para consultar

Rellamada de cita programada

Desvío de llamada activado

Vibrador activo (Mobile 200)

Timbre activado

Timbre desactivado

Calidad de recepción radio

Usted puede obtener información precisa sobre los iconos de estados gracias a las info-ayudas que aparecen cuando usted utiliza el navegador en la pantalla de bienvenida:





1.2 Iconos del menú

El menú es accesible desde la pantalla de bienvenida, pulsando la tecla **Ok**.

(**OK** : )

Permite acceder a todas la funciones que le ofrece el sistema.



Marcaciones abreviadas:
gestionar su marcación abreviada personal y acceder al directorio de la empresa



Bis:
recordar el último número marcado



Desvío:
desviar sus llamadas



Buzón de voz:
consultar y enviar correo vocal y textos



intercepción de llamada:
responder a una llamada destinada a otro teléfono



Cita:
programar una hora de aviso de cita



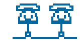
Bloqueo sistema:
prohibir el establecimiento de una llamada externa y la modificación de la programación



Personalización del teléfono:
programar su buzón de voz, elegir la melodía, el idioma...



Ajuste:
ajustar el contraste, activar o desactivar los bips, la iluminación...



Selección sistema



Instalación

1.3 Iconos de comunicación

Enviar una llamada

Recibir una llamada*

En comunicación*

Llamada en espera*

Acceder a las marcaciones abreviadas

Transferir una llamada

Pasar a frecuencia vocal

Establecer una conferencia

Poner en espera común

Retener una comunicación externa

* En caso de llamadas múltiples, los iconos van acompañados de indicaciones que representan a los distintos interlocutores.

1.4 Cómo leer esta guía



Pulsar brevemente la tecla de navegación para acceder al MENÚ y para validar.



Desplazar la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo.



Desplazar la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha.



Utilizar las teclas del teclado para introducir las cifras y las letras.



Descripción de una acción o un contexto.

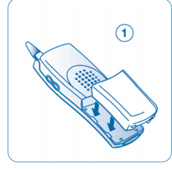


Informaciones importantes.

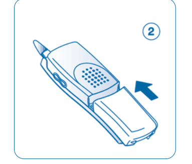
Pequeños iconos o texto pueden enriquecer estos símbolos. Todos los códigos implícitos o personalizados aparecen en el cuadro de códigos que figura en el folleto en anexo.

2.1 Cargar el teléfono

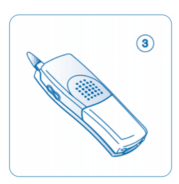
• Colocar la batería



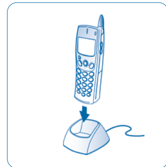
Colocar la batería en la ranura siguiendo la referencia indicada en la etiqueta



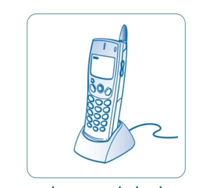
Deslizarla hasta cerrarla



• Cargar la batería



Conectar el cargador y colocar el teléfono en el soporte de carga

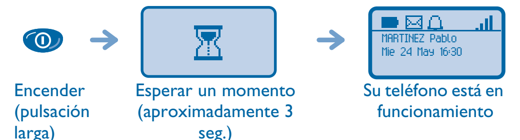


Tiempo de carga de las baterías
Mobile 100: ~ 5 h 00
Mobile 200: ~ 3 h 00
Batería suplementaria: ~ 2 h 30

Características del adaptador sector
Entrada 230 V - 50 Hz
Salida: 12 V DC - 500 mA
Cargar regularmente el teléfono. El teléfono puede estar en posición de parada o en funcionamiento.
Si el teléfono queda inutilizado y queda fuera del cargador durante varias semanas, retire su batería y guárdela aparte.

El **Mobile 100** funciona exclusivamente con la batería Ni-Mh y el **Mobile 200** con la batería Li-Ion.

2.2 Puesta en funcionamiento del teléfono



Encender (pulsación larga) → Esperar un momento (aproximadamente 3 seg.) → Su teléfono está en funcionamiento

• Apagar su teléfono

Pulsar la tecla **encender/apagar** (pulsación larga).

(**encender/apagar** :)

2.3 Acceder al MENÚ y navegación



Validar

• Acceder a las funciones







Seleccionar una función del MENÚ → Validar → Dentro de la función usted puede desplazarse horizontalmente en los diferentes iconos

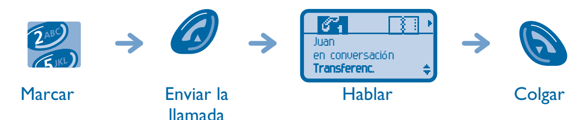
2.4 Accesorios

Existen varios modelos de cargador Existen varios modelos de fundas de protección. Pregunte a su instalador.
Para su uso en entorno industrial (polvo, limaduras, vapores de orígenes diversos y riesgo de caída), es imprescindible usar la bolsa especial protectora.

3 *Llamar*



3.1 Establecer una llamada



Marcar → Enviar la llamada → Hablar → Colgar



Para efectuar una llamada al exterior, marcar el número de acceso al exterior antes del número de su interlocutor.

3.2 Llamar por marcación abreviada individual (Núm. individual)

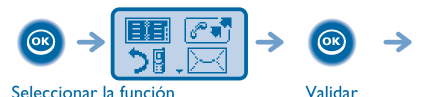


Seleccionar la función **'Marcación Abreviada'** → Validar → Validar el acceso a la **'M Abrev Ind'** →



Seleccionar el nombre de la persona con la que desea comunicarse → Enviar la llamada

3.3 Llamar a su interlocutor por su nombre



→ Seleccionar la función **'Marcación Abreviada'** → Validar →



Seleccionar **'Llam por Nombre'**

Validar

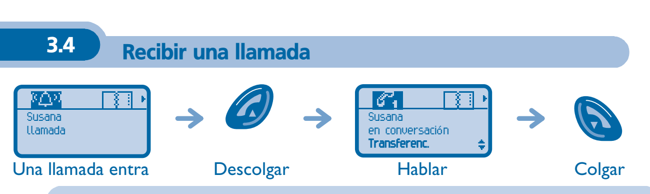
Introducir la primera letra del nombre de su interlocutor*

Seleccionar el nombre buscado

Enviar la llamada

*En caso de respuestas múltiples, es posible mejorar la búsqueda completando la introducción con las letras sucesivas (segunda, tercera...)del nombre buscado. Pulsar **1** cuando no sepa una de las letras del nombre.

3.4 Recibir una llamada



Una llamada entra

Descolgar

Hablar

Colgar



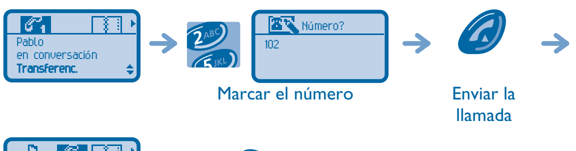
El timbre no suena si :

. El vibrador está activado, el icono vibrador activo aparece en la pantalla de espera

. El timbre se corta, el icono timbre cortado aparece en la pantalla de espera

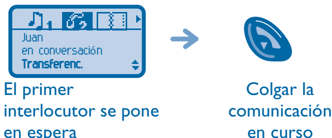
3.5 Durante la conversación

• Llamar a un segundo interlocutor



Marcar el número

Enviar la llamada



El primer interlocutor se pone en espera

Colgar la comunicación en curso

• Pasar de un interlocutor a otro (consulta repetida)

En comunicación, para recuperar el interlocutor en espera:



Recuperar el interlocutor en espera

• Transferir una llamada



Está en comunicación con el destinatario

Validar la opción **'transferir'**

4 Su buzón de voz

4.1 Inicializar su buzón de voz

El icono **Inicialización del buzón de voz**en la pantalla de bienvenida permite inicializar el buzón de voz. (inicialización del buzón de voz: ✉)



Validar

Introducir la contraseña y luego grabar su nombre según las instrucciones del guía vocal



La contraseña se utiliza para acceder al buzón de voz y para bloquear el teléfono.

4.2 Desviar sus llamadas hacia su buzón de voz



Seleccionar la función **'Desvío'**

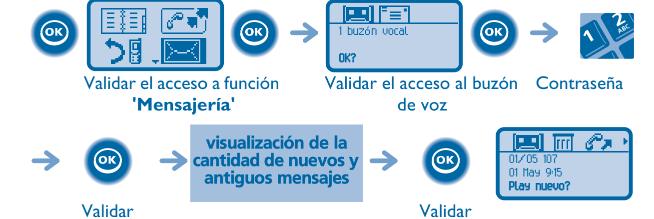
Validar

Seleccionar el icono **'Desvío hacia su buzón de voz'**

Validar

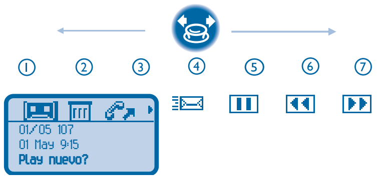
4.3 Consultar su buzón de voz

Cuando recibe un mensaje, el icono **inicialización del buzón de voz** aparece en la pantalla de bienvenida. (inicialización del buzón de voz:)



• Para acceder a las funciones del buzón de voz

Puede desplazarse horizontalmente por los distintos iconos:



① **Escuchar los mensajes**

② **Borrar el mensaje actual**

③ **Recordar el remitente del mensaje**

④ **Enviar una copia del mensaje**

⑤ **Hacer una pausa en la escucha del mensaje**

⑥ **Retroceder 10 segundos**

⑦ **Avanzar 10 segundos**

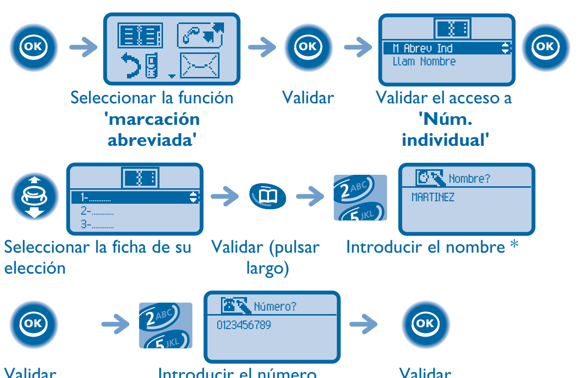


5 Su teléfono se ajusta a sus necesidades



5.1 Programar su marcación abreviada individual (Núm. individual)

Su marcación abreviada individual contiene hasta 10 números:



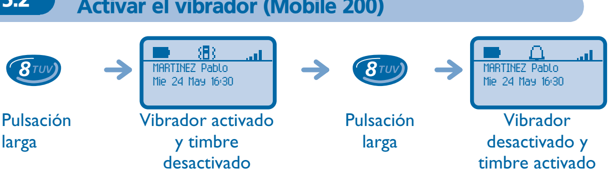
Seleccionar la función **'marcación abreviada'** → Validar → Validar el acceso a **'Núm. individual'** →

Seleccionar la ficha de su elección → Validar (pulsar largo) → Introducir el nombre *

Validar → Introducir el número → Validar

* Para introducir el nombre: las teclas del teclado numérico comportan letras que usted puede visualizar mediante pulsaciones sucesivas.
Ejemplo: pulsar dos veces seguidas la tecla **8** para mostrar la letra **'U'**.

5.2 Activar el vibrador (Mobile 200)



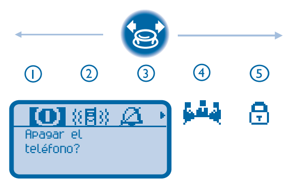
Pulsación larga → Vibrador activado y timbre desactivado → Pulsación larga → Vibrador desactivado y timbre activado

Esta tecla permite pasar rápidamente del timbre al vibrador y viceversa.

5.3 Personalizar rápidamente el timbre

En función de su actividad, es posible modificar rápidamente los parámetros del timbre mediante una pulsación corta de la tecla **encender/apagar** y luego con la tecla **OK**.

(**encender/apagar** : , **OK** :)



① **Apagar el móvil**
② **Activar / desactivar el vibrador (Mobile 2000)**
③ **Activar /desactivar el timbre**
④ **Activar /desactivar el modo reunión (timbre progresivo)**
⑤ **Bloquear el teclado**

Validar la opción de su elección usando la tecla **OK**. (**OK** :)

Garantía y cláusulas

Aparte de la garantía legal que usted tiene, este aparato está garantizado por un año, piezas y mano de obra, a partir de la fecha que figura en su factura
Sin embargo, si la garantía legal en vigor en su país es de más de 1 año, la garantía legal es la única aplicable
Cuando se reclame la garantía será necesario presentar la factura. Sin embargo, esta garantía no se aplica: en caso de uso no conforme con las instrucciones que figuran en este manual del usuario, defectos o deterioros ocasionados por el desgaste natural, deterioros debidos a causas externas al aparato (ej.: golpe, caída, exposición a una fuente de humedad, etc.), una instalación no conforme o modificaciones o reparaciones realizadas por personas no autorizadas por el fabricante o el vendedor
El uso de los equipos DECT no está garantizado contra interferencias provocadas por las demás utilizaciones autorizadas de frecuencias radioeléctricas

Declaración de conformidad

Alcatel Business Systems, declara que los productos **Alcatel Mobile 100 Reflexes**, **Alcatel Mobile 200 Reflexes** y **Alcatel Mobile 200 Ex Reflexes** se consideran conformes a las exigencias esenciales de la Directiva 1999/5/CE del Parlamento europeo y del Consejo   Estos equipos utilizan el espectro de frecuencia armonizada DECT y pueden usarse en el conjunto de los países de la Comunidad Europea, Suiza y Noruega
Cualquier modificación no autorizada del producto anula esta declaración de conformidad. Puede obtenerse una copia del original de esta declaración de conformidad en:
Alcatel Business Systems - Technical Services - Approvals Manager
1, route du Dr. Albert Schweitzer - F 67408 Illkirch Cedex - France
El marcado CE indica que este producto es conforme a las siguientes directivas:



- 89/338/CEE (compatibilidad electromagnética)
- 73/23/CEE (baja tensión)
- 1999/5/CE (R&TTE)

Algunas funciones de su teléfono requieren una clave informática o son accesibles tras la programación por parte de su instalador

Alcatel Business Systems - 32, avenue Kléber, F-92707 Colombes Cedex
R.C. Paris 602 033 185

3EH 21044 ACAA Ed.01